

CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

DECRETO DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO REGIONALE

Oggetto: Accertamento entrate derivanti dai disinvestimenti dei fondi di gestione e impegno delle somme per trasferimento alla Regione Trentino-Alto Adige di cui alla legge regionale n. 1 del 17 febbraio 2017

IL PRESIDENTE

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 370 del 31 luglio 2018 e s.m., con il quale sono state approvate le disposizioni applicative della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione" e successive modificazioni, relative tra l'altro al recepimento del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni ed integrazioni concernente il recepimento delle nuove norme in materia di bilancio e contabilità per gli enti pubblici;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2019-2020-2021, approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione n. 375 del 19 settembre 2018;

Vista la prima variazione al bilancio finanziario gestionale per gli anni 2019-2020-2021, approvata con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 42 del 5 agosto 2019;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza del 20 gennaio 2016, n. 199, la quale prevede che le competenze, in merito alla gestione del patrimonio in termini di indirizzo, rimangono in capo al Presidente e rispettivamente all'Ufficio di Presidenza;

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALRATES

Betrifft: Feststellung der sich aufgrund der Desinvestition der Gebarungsfonds ergebenden Einnahmen und Zweckbindung der Beträge für die Übertragung an die Region Trentino-Südtirol gemäß Regionalgesetz Nr. 1 vom 17. Februar 2017

DER PRÄSIDENT

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 370 vom 31. Juli 2018 mit ihren späteren Änderungen und Ergänzungen genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen, mit der die Anwendungsmodalitäten des Regionalgesetzes Nr. 3 "Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region" mit seinen späteren Änderungen genehmigt worden sind, die unter anderen die Übernahme des Legislativdekretes Nr. 118 vom 23. Juni 2011 mit seinen späteren Änderungen und Ergänzungen betreffend die neuen Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Buchhaltung und des Haushalts der öffentlichen Körperschaften zum Gegenstand haben;

Nach Einsicht in den vom Präsidium mit dem Beschluss Nr. 375 vom 19. September 2018 genehmigten Gebarungshaushalt für die Jahre 2019-2020-2021;

Nach Einsicht in die mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 42 vom 5. August 2019 genehmigte erste Änderung des Gebarungshaushalts für die Jahre 2019-2020-2021;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 199 vom 20. Jänner 2016, der vorsieht, dass der Präsident bzw. das Präsidium des Regionalrates für die Verwaltung des Vermögens, und zwar im Sinne der Ausrichtung, zuständig ist;

Vista la legge regionale n. 1 del 17 febbraio 2017, relativa alle disposizioni in materia di finanziamento del Consiglio regionale e in particolare all'art. 2, comma 2, la quale prevede che il disinvestimento delle somme del Consiglio regionale impiegate in strumenti finanziari vengono trasferite al bilancio regionale;

Vista la nota del Segretario generale del Consiglio regionale Trentino-Alto Adige del 29 maggio 2019, prot. n. 1923-P, nella quale veniva evidenziata la programmazione dei disinvestimenti delle posizioni finanziarie del Consiglio al fine di dare attuazione alla legge regionale n. 1 del 17 febbraio 2017;

Vista la nota del Segretario generale del Consiglio regionale del 18 giugno 2019, prot. n. 2195-P, nella quale aveva condiviso con la responsabile dell'Ufficio Bilancio della Regione Trentino-Alto Adige l'ammontare dei trasferimenti pari ad euro 40.000.000,00;

Vista la nota del Segretario generale della Regione Trentino-Alto Adige del 10 luglio 2019, prot. n. 2458-A relativa alla condivisione della Giunta, nella seduta del 12 giugno 2019, dell'ipotesi di disinvestire l'intero importo del fondo di garanzia e il conseguente trasferimento al bilancio regionale entro il mese di ottobre 2019;

Vista la nota di Pensplan Invest SGR S.p.a. del 18 settembre 2019, prot. n. 3116-A con la quale comunicava l'importo del fondo di garanzia alla data del 31 agosto 2019 pari ad euro 41.615.889,98;

Vista la nota di Pensplan Invest SGR S.p.a. del 23 settembre 2019, prot. n. 3214-A nella quale si specificava di aver provveduto ad effettuare un primo bonifico, sul conto di Tesoreria n. IT62F0306901856100000301046 presso Intesa Sanpaolo S.p.a., dell'importo di euro 41.000.000,00;

Nach Einsicht in das Regionalgesetz Nr. 1 vom 17. Februar 2017 "Bestimmungen zur Finanzierung des Regionalrates", im Besonderen nach Einsicht in den Artikel 2 Absatz 2, der vorsieht, dass die vom Regionalrat desinvestierten Beträge in den Haushalt der Region übertragen werden;

Nach Einsicht in das Schreiben des Generalsekretärs des Regionalrates von Trentino-Südtirol vom 29. Mai 2019, Prot. Nr. 1923-A, in dem das Programm zur Desinvestition der in Finanzinstrumente eingesetzten Mittel des Regionalrates zwecks Umsetzung des Regionalgesetzes Nr. 1 vom 17. Februar 2017 dargelegt wird;

Nach Einsicht in das Schreiben des Generalsekretär des Regionalrates vom 18. Juni 2019, Prot. Nr. 2195-A, in dem mit der Verantwortlichen des Amtes für den Haushalt der Region Trentino-Südtirol das Ausmaß der Übertragung im Betrag von 40.000.000,00 Euro vereinbart wurde;

Nach Einsicht in das Schreiben des Generalsekretärs der Region Trentino-Südtirol vom 10. Juli 2019, Prot. Nr. 2458-E, in dem mitgeteilt wird, dass die Regionalregierung in der Sitzung vom 12. Juni 2019 den Vorschlag, den gesamten Betrag vom Garantiefonds zu desinvestieren und innerhalb des Monats Oktober 2019 in den Haushalt der Region zu übertragen gutgeheißen hat;

Nach Einsicht in das Schreiben der Sparverwaltungsgesellschaft Pensplan Invest AG vom 18. September 2019, Prot. Nr. 3116-E, in dem mitgeteilt wird, dass sich das Ausmaß des Garantiefonds am 31. August 2019 auf 41.615.889,98 Euro belief;

Nach Einsicht in das Schreiben der Sparverwaltungsgesellschaft Pensplan Invest AG vom 23. September 2019, Prot. Nr. 3214-E, in dem mitgeteilt wird, dass eine erste Gutschrift auf das Konto des Schatzamtsdienstes Nr.: IT62F0306901856100000301046 bei der Intesa Sanpaolo AG im Ausmaß von 41.000.000,00 Euro vorgenommen worden ist;

Ritenuto opportuno il trasferimento dell'importo di euro 40.000.000,00 al bilancio della Regione Trentino-Alto Adige come da nota del Segretario generale del Consiglio regionale del 18 giugno 2019, prot. n. 2195-P;

Considerato che il Consiglio dovrà sostenere spese per il pagamento delle commissioni di gestione e spese di chiusura del Fondo di gestione;

Visto che non sono pervenute osservazioni in merito alle somme disinvestite da parte del consulente finanziario del Consiglio regionale;

d e c r e t a

1. di accertare e riscuotere la somma complessiva di euro 41.000.000,00 sul capitolo 608 "recupero fondi per svincoli dal fondo di garanzia" - piano finanziario E.3.05.99.99.999 dell'esercizio finanziario 2019, derivante dal disinvestimento dei fondi di gestione, come in premessa evidenziato.

2. di autorizzare il trasferimento alla Regione Trentino-Alto Adige delle somme disinvestite dal Fondo di gestione per l'importo di euro 40.000.000,00 del Consiglio regionale come previsto dalla legge regionale del 17 febbraio 2017, n. 1, e dalle note citate nelle premesse;

3. di impegnare l'importo complessivo di euro 40.000.000,00 al capitolo 291 dell'esercizio finanziario 2019, piano finanziario U.1.04.01.02.999 e di trasferirlo alla Regione Trentino-Alto Adige;

4. di rinviare a successivo provvedimento l'impegno e il trasferimento delle somme rimanenti dopo aver liquidato le spese di commissioni e spese finali di chiusura del Fondo di gestione;

Die Ansicht vertretend, dass es angemessen ist, den Betrag im Ausmaß von 40.000.000,00 Euro in Einklang mit dem Schreiben des Generalsekretärs des Regionalrates vom 18. Juni 2019, Prot. Nr. 2195-A in den Haushalt der Region Trentino-Südtirol zu übertragen;

Angesichts dessen, dass der Regionalrat die Ausgaben für die Zahlung der Gebarungskommissionen und die Spesen für die Auflösung des Gebarungsfonds tragen muss;

Hervorgehoben, dass von Seiten des Finanzberaters des Regionalrates keinerlei Bemerkungen hinsichtlich der desinvestierten Beträge gemacht worden sind,

v e r f ü g t

1. Der Gesamtbetrag in Höhe von 41.000.000,00 Euro, der sich aufgrund der in den Prämissen dargelegten Desinvestition der Gebarungsfonds ergibt, wird auf dem Kapitel 608 "Wiedervereinnahmung von Beträgen, die dem Garantiefonds entnommen worden sind" - Finanzkontenplan E.3.05.99.99.999 des Finanzjahres 2019 festgestellt und eingehoben.

2. Die Übertragung der vom Gebarungsfonds des Regionalrates desinvestierten Mittel im Ausmaß von 40.000.000,00 Euro an die Region Trentino-Südtirol, so wie laut Regionalgesetz Nr. 1 vom 17. Februar 2017 und den in den Prämissen genannten Schreiben vorgesehen, wird ermächtigt.

3. Der Gesamtbetrag im Ausmaß von 40.000.000,00 Euro wird auf dem Kapitel 291 des Finanzjahres 2019, Finanzkontenplan U.1.04.01.02.999 zweckgebunden und an die Region Trentino-Südtirol überwiesen.

4. Die Zweckbindung und Übertragung der nach der Auszahlung der Gebarungskommissionen und der Spesen für die Auflösung des Gebarungsfonds verbleibenden Beträge wird mit einer nachfolgenden Maßnahme vorgenommen.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento nel termine di 60 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso, ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 02.07.2010 n. 104 "Codice del processo amministrativo";
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica nel termine di 120 giorni dalla conoscenza dello stesso, ai sensi del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der im Sinne des Art. 29 des GvD Nr. 104 „Verwaltungsprozessordnung“ vom 2. Juli 2010 innerhalb 60 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der innerhalb 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Roberto Paccher -
(firmato digitalmente/digital signiert)

Per l'annotazione dell'impegno di spesa ai sensi dell'art. 24, comma 1 del Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 370/2018 e s.m.

IL SEGRETARIO GENERALE

- dott. Stefan Untersulzner -
(firmato digitalmente)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria a sensi dell'art. 27 del Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e s.m.

LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO BILANCIO

- dott.ssa Lucia Moser -
(firmato digitalmente)

Für die Vormerkung der Ausgabenverpflichtung gemäß Art. 24 Absatz 1 der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss

Nr. 370/2018 mit n. Ä.
DER GENERALESEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -
(digital signiert)

Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle im Sinne des Art. 27 der Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli 2018 mit n. Ä.

DIE LEITERIN DES AMTES FÜR HAUSHALT

- Drⁱⁿ Lucia Moser -
(digital signiert)

/SU